

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 51 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“) medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Bankové spojenie: IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov: **ALIANCIA STARÁ TRŽNICA - občianske združenie**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Nám. SNP 25, 811 01 Bratislava, SR
IČO: 42263948
DIČ: 2023831436
Bankové spojenie: SK50 0900 0000 0050 4282 2590
Konajúci osobou: Gábor Bindics, predseda združenia
(ďalej aj ako „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí, ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Vzhľadom na zámer obohatiť potravinové trhy v Starej Tržnici sa BKIS dohodlo so Spoluorganizátorom na spoluorganizovaní detských divadelných predstavení.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní detských divadelných predstavení, ktoré sa uskutočnia v dňoch 2., 9., 16., 23., 30. júna 2018, 7., 14., 21., 28. júla 2018, 4., 11., 18., 25. augusta 2018, 1., 8., 15., 22., 29. septembra 2018 v čase od 11.00 do 12.00 hod. v rámci potravinových trhov v Starej Tržnici v Bratislave (ďalej len ako „**Podujatie**“).
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup pre verejnosť je na Podujatie zdarma.
- 1.3. Program Podujatia je prílohou č. 1 k Zmluve.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. uhradiť honorárové náklady desiatich vystupujúcich divadielok (prvých desiatich v poradí v akom sú uvedené v prílohe č. 1 k zmluve) do výšky 100,- EUR, vrátane DPH na každé 1 predstavenie (t.j. spolu v súhrnnej výške 1 000,- EUR, vrátane DPH);
- 2.1.2. uvádzať Podujatie ako súčasť Kultúrneho leta a hradných slávností Bratislava 2018;
- 2.1.3. zabezpečiť propagáciu Podujatia na webovej stránke BKIS a na facebookovom profile BKIS;

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť Podujatie komplexne po organizačnej, dramaturgickej a technickej stránke, vrátane produkčného;
- 2.2.2. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov
- 2.2.3. zabezpečiť priestor Starej tržnice v súvislosti s konaním Podujatia;
- 2.2.4. že zodpovedá v súvislosti s Podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti budú porušené, za (iii.) včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv – najmä, no nie limitovane SOZA, LITA a (iv.) uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv;
- 2.2.5. uvádzať BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch;

3. Finančné podmienky

- 3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.
- 3.2. BKIS sa zaväzuje uhradiť sumu podľa bodu 2.1.1. Zmluvy na základe faktúry vystavenej Spoluorganizátorom. Spoluorganizátor sa zaväzuje vystaviť faktúru na sumu podľa bodu 2.1.1. Zmluvy najneskôr do 15.08.2018, s lehotou splatnosti 14 dní.

4. Vyššia moc

- 4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Zodpovednosť za škodu

- 5.1. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 5.2. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú na Podujatí zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb v súvislosti s Podujatím.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 6.2. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 6.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 6.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 6.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne

mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnu cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

- 6.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 6.9. Osoba podpisujúca túto Zmluvu sa týmto zaväzuje, že je oprávnená konať v mene Spoluorganizátora.
- 6.10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Ing. Vladimír Grežo
štatutár BKIS

Gábor Bindics
štatutár ALIANCIA STARÁ TRŽNICA -
občianske združenie

Príloha č. 1: Program Podujatia

PROGRAM Divadlo na trhu 2018

Termín	Divadlo	Názov predstavenia
2.6.2018	MICI A MNAU	Vesmír
9.6.2018	Divadlo na hojdačke	TdPASLÍK
16.6.2018	Divadlo pod Hríbikom	Popletená rozprávka
23.6.2018	DUNAJKA	Šiši vláčik
30.6.2018	Divadlo MaKiLe	Piráťov syn
7.7.2018	DIVADLO SPOZAVOZA	Ivan a mačky
14.7.2018	Teatro Neline	O lúke, motýľovi a kvetinovej víle
21.7.2018	Divadlo KaSia	O slniečkovej a dažďovej víle
28.7.2018	Divadlo MaKiLe	Lienka Kikilienka a zakliaty letný kvet
4.8.2018	Divadlo pod Hríbikom	Červená karkulka
11.8.2018	Divadlo KaSia	Pirátska školička
18.8.2018	Divadlo na hojdačke	Strašiak Tomáš
25.8.2018	DUNAJKA	Spevolod'
1.9.2018	Teatro Neline	Postrach Samko!
8.9.2018	DIVADLO SPOZAVOZA	Ružová rozprávka
15.9.2018	Divadlo KaSia	Zajko Fajko a hadík Vadík
22.9.2018	MICI A MNAU	Jeseň
29.9.2018	zatiaľ neobsadený termín	zatiaľ neobsadený termín